

97150

Jeudi
Thursday
30
Décembre
December
2021

#566

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

☎ 0590 27 74 61 ✉ empreintesxm@orange.fr 🌐 le97150.fr 📺 le97150

**LE 97150 VOUS SOUHAITE UN JOYEUX
RÉVEILLON DU JOUR DE L'AN**



**Programmes
des festivités**

pages 02 & 03

**Sorties du réveillon :
demandez
le programme...**

pages 11 à 15

**Vol Air Caraïbes
de mardi :
Grosse frayeur !**

page 5

Bureau Vallée
Le discount est dans notre nature

**MAINTENANT DISPONIBLE LA
LIVRAISON POUR
LES PROFESSIONNELS**

ZAC DE HOPE ESTATE - ZAC DE BELLEVUE
05 90 29 84 99 - contact@bv-caribbean.com

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY | HOPE ESTATE
8H00 - 17H00 | 8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY | HOPE ESTATE
8H00 - 16H30 | 8H00 - 16H30

Carrefour market
On a tous droit au meilleur

Obtenez jusqu'à
10%
de pouvoir d'achat
en plus...

Disponible
GRATUITEMENT
à l'accueil
de notre magasin
CARREFOUR MARKET
(voir conditions en magasin)

CUSTOMER ADVANTAGE CARD

COLE BAY - PHILIPSBURG

TRAITEMENT ANTI TERMITES
Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC
PEST
CONTROL**
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

GOODBYE 2021
**hello
UPGRADE!**

ALL-NEW CHEVROLET CAPTIVA 2022

LTZ
• 1.5-Turbo Engine
• 18" alloy wheels
• 7-Seater SUV
• 10.4-in. Touchscreen
• Panoramic Sunroof
• Reverse Camera / Sensors

LT
• 1.5-Turbo Engine
• 18" alloy wheels
• 5-Seater SUV
• 10.4-in. Touchscreen
• Reverse Camera / Sensors

Longwall Road, #13 Philipsburg | +1 721-542-2318
No.2 Rue Indigo, Route N7, Grand Case | +590 690 20 80 53

**Real
AUTO**

CHEVROLET

Photos are non contractual.

Le nouvel an sera explosif !

L'arrivée de 2022 sera saluée par de nombreux spectacles pyrotechniques. Pas moins d'une dizaine sont annoncés. Où que l'on soit sur l'île on pourra donc avoir la tête dans les étoiles et des paillettes plein les yeux.



CÔTÉ FRANÇAIS

La Baie Orientale est l'un des plus jolis spots pour admirer le spectacle, d'autant que cette année plusieurs restaurants de plage ont décidé de tirer leur feu d'artifice. Ils seront tirés aux alentours de 23h vendredi soir. L'hôtel Belmond la Samanna promet également un beau spectacle d'une dizaine de minutes avec un feu tiré depuis Baie Longue.

Le feu d'artifice de la Collectivité de Saint-Martin, lui, sera tiré le samedi 1er janvier, vers

21h depuis la baie de Marigot. Ne pas manquer par ailleurs le dernier marché de Noël organisé par la Collectivité qui aura lieu, jeudi 30 décembre à 18h30, dans le parking central en face de l'hôtel de ville. Au programme, animations pour les enfants, stands de Noël et animation musicale.

EN PARTIE HOLLANDAISE

Officiellement autorisés par le service d'incendie de Sint Maarten, six feux d'artifice sont pro-

grammés en partie hollandaise aux alentours de minuit à Great Bay Boardwalk, Pelican, Simpson Bay Lagoon, Simpson Bay Beach, Maho Beach et Cupecoy Beach.

A titre privé, les clients du Morgan Resort à Beacon Hill auront droit à un beau spectacle mais que l'on pourra admirer depuis la place de Maho. Enfin, le District 721 a lui aussi prévu d'illuminer la soirée de ses clients.

FESTIVITÉS DU FRONT DE MER

En préambule au feu d'artifice du 1er janvier, aura lieu le traditionnel « Peace Concert » sur le front de mer, à 18h30 à 22h, avec la participation d'artistes locaux comme Tamilia Chance, Malaika Maxwell, Shakiya, Natisha Hanson, Kenyo Baly, Royalty, Roxsy & Iscream Band, Shanella, Funtopia, Benjamin Bell, DJ LIL'R, DJ VYBZ, Dutty Sham. Bonne année à tous ! **A.B**

Un Noël à Quartier d'Orléans

Sem ta Route organisait à la veille du réveillon, un Noël pour les enfants et parents de l'association à Quartier d'Orléans. Très investis, les enfants avaient largement participé à créer le décor pour que la fête soit réussie ... et elle le fût.

L'esprit de Noël était au rendez-vous lors de cette soirée dédiée aux enfants qui fréquentent l'association mais aussi à leurs parents. Elle était ponctuée de chants, de saynètes de théâtre, de danses ou encore de poèmes récités par les membres du groupe du cours de français. Ambiance chaleureuse, musique et bon repas pour clôturer les festivités, rien ne manquait. Un bon moment de partage, qui s'inscrivait totalement dans les missions de Sem Ta Route qui œuvre pour lutter contre l'exclusion et accompagner au mieux les familles pour qu'elles soient intégrées, quel que soit leur niveau scolaire ou la langue.

L'association propose tout au long de l'année des activités pour les enfants à partir de six ans, mais aussi pour les adultes. Les plus jeunes et les adolescents peuvent bénéficier de soutien scolaire, de vacances



animées, de sorties découvertes, etc. Les adultes sont accueillis à l'association pour suivre des cours de français, obtenir des conseils juridiques ou plus ludique, participer à des séances de yoga. Tous ensemble, ils se retrouvent également pour gérer un jardin partagé.

Aline Freedom, présidente de l'association depuis août dernier, entend bien aller plus loin pour développer les activités de centre social. Un projet, que la présidente souhaite qu'il soit

porté par l'association mais également avec le concours de toute la population. Ce centre social permettra en effet de mieux structurer l'association et de disposer des services de deux éducateurs spécialisés. Il proposera des animations et un lieu de vie, d'échanges et de rencontres qui donneront aux habitants la possibilité de participer à la vie du quartier. Un projet qui devrait voir le jour dans le courant de l'année prochaine, tout comme la création d'un crèche Sem Ta Route à Quartier d'Orléans. **A.B**

Casedom Iles du Nord participe à la magie de Noël pour ses usagers

Le contexte sanitaire actuel n'a pas empêché la direction de Casedom idn de maintenir sa traditionnelle remise des paniers cadeaux à ses bénéficiaires. Destinés à recréer la magie des fêtes de fin



L'ensemble du personnel de CASEDOM idn remercie chaleureusement « Bread and butter » d'Oyster Pond pour la confection des paniers et souhaite à toutes et à tous de joyeuses fêtes de fin d'année et une bonne et heureuse année 2022 !



d'année et améliorer un petit moment festif très attendus, les paniers de Noël ont été remis aux bénéficiaires de ses services dans le respect des gestes barrières. Les intervenantes, toujours très engagées, ont également reçu leur panier entre deux interventions.



Plusieurs prix à gagner!



Participez en postant une photo de votre vitrine sur la page Facebook de la CCISM

Consultez les règlements du concours sur www.ccism.fr



97150

Les vœux du président Gibbs



"Chers concitoyens

L'année touche à sa fin. Une année 2021 éprouvante à bien des égards. Les crises que nous avons traversées nous ont mis à rude épreuve mais nous ont aussi renforcés.

De par notre histoire, nous sommes un peuple résilient qui porte toujours son regard sur l'avenir.

C'est ce qui fait notre force et notre iden-

tité combattante.

À la veille du nouvel an, je vous souhaite de passer un très bon réveillon de la St Sylvestre, dans la solidarité et le partage avec vos proches.

Aux jeunes et moins jeunes qui comptent célébrer la nouvelle année hors du foyer, je vous demande d'être prudents sur les routes, de respecter les consignes de sécurité routière mais aussi les restrictions sanitaires qui sont là, avant tout, pour vous protéger.

Pour éviter la propagation du coronavirus, la distanciation sociale et les gestes barrières restent la règle durant ces fêtes. Donnons l'exemple.

Je vous souhaite tous mes vœux de bonheur, de santé et de prospérité pour 2022, avec une pensée particulière pour celles et ceux qui traversent des moments douloureux.

J'aurais l'occasion d'adresser mes vœux aux forces vives au mois de janvier, mais d'ici là, je souhaite que cette nouvelle année soit synonyme pour vous et vos proches de réussite dans vos projets familiaux comme professionnels.

Que la bienveillance, la générosité et le partage vous guident dans toutes vos réalisa-

tions.

Saint-Martin est sur la bonne voie, nous avons parcouru ensemble un chemin tortueux, souvent semé d'embûches mais un chemin prometteur pour notre communauté de destin et notre avenir commun.

Notre île et sa population ont tout le potentiel pour sortir victorieuses des épreuves et affirmer leurs spécificités dans notre zone d'influence et bien au-delà.

Soyons fiers de notre histoire et de nos valeurs, portons-les toujours haut et fort face à l'adversité.

C'est dans l'unité et le respect des valeurs fondamentales qui nous ont construits et nous animent que nous réussirons à consolider nos atouts et faire de notre beau territoire une terre d'accueil, de prospérité et de développement sur le long terme.

Puissions-nous malgré cette époque tourmentée garder toujours espoir et confiance en l'avenir.

Les élus et le personnel de la Collectivité se joignent à moi pour vous souhaiter nos meilleurs vœux et une excellente année 2022. ».

Daniel Gibbs
Président

Le pont de Simpson Bay revêt ses plus beaux atours !



Depuis vendredi 24 décembre, le pont de Simpson Bay a revêtu ses costumes de fêtes. Orné de mille feux de couleurs, le pont enchante automobilistes et trafic maritime. Une

première pour marquer ces temps de fêtes au sud de l'île. Le pont Causeway a également été orné de guirlandes électriques lumineuses, complétant ainsi une décoration de fête qui a pris ses quartiers au sud comme au nord de l'île.

V.D.

Sint Maarten : Horaires d'ouverture autorisés des établissements maintenus à 3 heures du matin

Le ministre du Tourisme, des Affaires économique, des Transports et des Télécommunications de Sint Maarten (TEATT), a annoncé maintenir les horaires d'ouverture à 3 heures du matin, dans le strict respect des protocoles sanitaires et a précisé qu'aucune dérogation ne sera accordée. Des décisions prises au regard de l'évolution défavorable de la situation sanitaire.

Par ailleurs, le ministre Roger Laurent a confirmé l'autorisation d'ouverture des commerces le jour de l'An, le 1er janvier 2022. Les entreprises qui décideraient d'ouvrir ce jour qui est férié, doivent se conformer aux réglementations de leurs licences commerciales ainsi qu'au droit du travail.

Pour le ministre les fêtes de fin d'année ne doivent pas mettre en danger l'embellie touristique constatée ces dernières semaines et enjoint la population d'être responsable et de poursuivre ses efforts.

Le nombre de cas positifs au Covid a effectivement augmenté de façon importante ces derniers jours et 100 personnes supplémentaires contaminées ont été recensées en 24 heures, portant à 236 cas actifs, hier, mercredi 29 décembre.

Au nord de l'île, à l'heure hier où nous mettions sous presse cette édition, aucune consigne supplémentaire à celles déjà obligatoires, n'avait été encore communiquée par la préfecture de Saint-Martin et Saint-Barthélemy.

V.D.

JAMBON DE BAYONNE ENTIER REFLET DE FRANCE 12 MOIS D'AGE



14€90 le kg

au lieu de 30€44 le kg

pièce de 6,5 kg environ - stock limité

**jusqu'à épuisement
des stocks**



Carrefour
market

**vous souhaite
une bonne année**

2022



Du lundi au samedi : 8h - 20h

Dimanche : 9h - 18h

www.cmsxm.net

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

MEX Int.

**Votre déménagement
CLÉ EN MAIN
sur Saint Martin
ou à l'international**



(+590) 06 90 62 87 07

contact@mex-sxm.com

Mex Int. f

@mex_international

Scandale du chlordécone : le décret reconnaissant le cancer de la prostate comme maladie professionnelle « représente une avancée mais reste insuffisant »

Le 22 décembre dernier, le décret a été publié au Journal Officiel. Il reconnaît le lien entre le cancer de la prostate et l'exposition au chlordécone pour les exploitants de bananeraies et les ouvriers agricoles et permet une indemnisation financière. Une première avancée dans ce dossier décrié comme véritable scandale sanitaire et d'Etat, mais qui resterait encore très insuffisante.



Harry Durimel, avocat, maire de Pointe-à-Pitre et défenseur de la première heure des victimes du chlordécone.

Pour prétendre à l'indemnisation en étant reconnues comme victimes du chlordécone, les personnes concernées doivent toutefois démontrer avoir été exposées pendant au moins 10 années à la molécule incriminée et par ailleurs que moins de 40 ans se sont écoulés entre leur dernière exposition et le diagnostic du cancer de la prostate. Des restrictions qui limitent de façon substantielle le nombre de personnes concernées par le décret alors qu'il a été démontré par les scientifiques que plus de 90% de la

population de la Guadeloupe et de la Martinique sont contaminés par le poison. Pour Harry Durimel, avocat et maire de Pointe-à-Pitre, l'un des premiers à avoir, dès 2006, pris à bras le corps ce qu'il dénonçait être un véritable scandale d'Etat, sanitaire et environnemental, « ce décret représente une avancée, mais la cause est loin d'être gagnée. La reconnaissance du seul cancer de la prostate dans le milieu professionnel reste insuffisante puisque ce sont 92% des populations de Guadeloupe et de Martinique qui sont contaminées, par les aliments, par les végétaux, par l'eau... ». Une contamination des sols et de toute la nappe souterraine des deux îles que les chercheurs de l'Inserm ont décrétée pour une durée minimum de 700 ans. Les chercheurs ont également mis en lumière les liens entre le chlordécone et d'autres effets dévastateurs sur la santé : c'est un perturbateur endocrinien qui a des effets sur le développement du nourrisson qui aujourd'hui encore présente des traces de la molécule dans le sang, sur la fertilité et sur le système nerveux. Concernant les chiffres, ce sont en Guadeloupe plus de 500 personnes par an qui développent un cancer de la prostate et la mortalité face à cette maladie est doublée par rap-

port aux chiffres de l'Hexagone. La Martinique détiendrait quant à elle le triste record du monde des cancers de la prostate. Selon Harry Durimel, « l'Etat a failli dans sa mission constitutionnelle de protection de la santé des populations ». C'est en ce sens que l'avocat fervent défenseur de cette cause avait déposé une plainte au pénal en 2006 contre l'Etat. Une affaire toujours en cours et pour laquelle le procureur du Tribunal judiciaire de Paris a requis un non-lieu.

LES AUTORITÉS CONNAISSAIENT POUTANT LA DANGEROUSITÉ SUR LA SANTÉ

Pour mémoire, le chlordécone a été un pesticide utilisé pendant plusieurs décennies, dans les plantations de bananes afin de lutter contre les charançons dévastateurs pour la filière. La dangerosité du produit a été dénoncée dès les années 1970 et ce dernier a été interdit en 1976 aux Etats-Unis. Malgré la connaissance de son ultratoxicité pour l'homme mais aussi pour la faune, l'eau et les végétaux, il a continué à être utilisé en France jusqu'en 1990, où il a été interdit. Par dérogation, le chlordécone a continué à être autorisé



jusqu'en 1993 en Guadeloupe et en Martinique. La publication de ce décret avait été annoncée dès l'automne par le ministre de l'Agriculture, Julien Denormandie. Il ouvre aux agriculteurs concernés l'accès à un fonds créé en 2020 et destiné à indemniser les personnes atteintes de maladies liées aux pesticides, des indemnisations qui représenteraient au niveau individuel entre 1.000 et 19.000 euros par an environ pour un exploitant agricole. « Cela représente un plan à 92 millions d'euros », a encore indiqué le ministre Denormandie. V.D.

OFFRE SPÉCIALE FIN D'ANNEE

RIFTER
le ludospace

PEUGEOT

~~20990€~~
17790€

SOREMAR BELLEVUE
SHOWROOM
Lun-Ven 8h30 - 17h30
Sam 9h - 12h
TÉL 0590 51 18 92

SOREMAR GALISBAY
GARAGE 8h - 12h / 14h - 17h
STANDARD 0590 51 05 00
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09
PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

SOREMAR

Vol Air Caraïbes TX527 du mardi 28 décembre : Grosse frayeur !

Dans la soirée de mardi, peu après 19 heures, les résidents des quartiers de Cole Bay, de Simpson Bay et des alentours de l'aéroport International Princess Juliana ont été surpris par deux très fortes déflagrations en provenance du ciel, peu de temps après que l'Airbus A330 d'Air Caraïbes ait décollé de la piste.



Des témoins nous rapportaient que, levant les yeux au ciel, ils ont pu apercevoir de larges éclairs au niveau du côté gauche de l'appareil. Les regards suspendus à l'avion en vol, craignant le pire, ils ont pu constater que l'appareil effectuait un virage, pour amorcer un retour vers l'aéroport. L'Airbus A330 qui avait à son bord 46 passagers et 11 membres d'équipage a pu atterrir sur le tarmac vers 19h30 en urgence et fort heureusement sans incident.

La direction de l'aéroport Princess Juliana communiquait rapidement sur l'incident : « Peu de temps après le décollage, le pilote a contacté la tour de contrôle pour signaler une panne de moteur et a rapidement déclenché «le code rouge», utilisé pour les urgences impérieuses. L'avion a rapidement fait demi-tour et a pu se poser à 19h29. Un atterrissage sous haute-tension, l'appareil contenant 42 tonnes de carburant ».

Très rapidement, des vidéos ont circulé sur les réseaux sociaux sur lesquelles deux éclairs de feu apparaissaient très clairement au niveau du réacteur gauche de l'appareil.



reposer en toute sécurité à l'aéroport de Juliana. Les procédures standard ont été parfaitement appliquées par l'équipage. Les passagers et l'équipage ont été hébergés sur place et tous seront réacheminés ce jour, mercredi 29 décembre. Des inspections de contrôle seront effectuées sur cet avion avant de décider des opérations de maintenance nécessaires ou d'un convoyage vers un autre aéroport. Air Caraïbes présente ses excuses aux passagers concernés par ce désagrément rencontré et met tout en œuvre pour assurer leur acheminement vers leur destination dans les plus brefs délais ». Grosse frayeur sans doute pour les 57 passagers et membres d'équipage à bord de l'Airbus A330.

PAS DE CATASTROPHE AÉRIENNE COMMERCIALE TOUCHANT NOS ÎLES DEPUIS 20 ANS

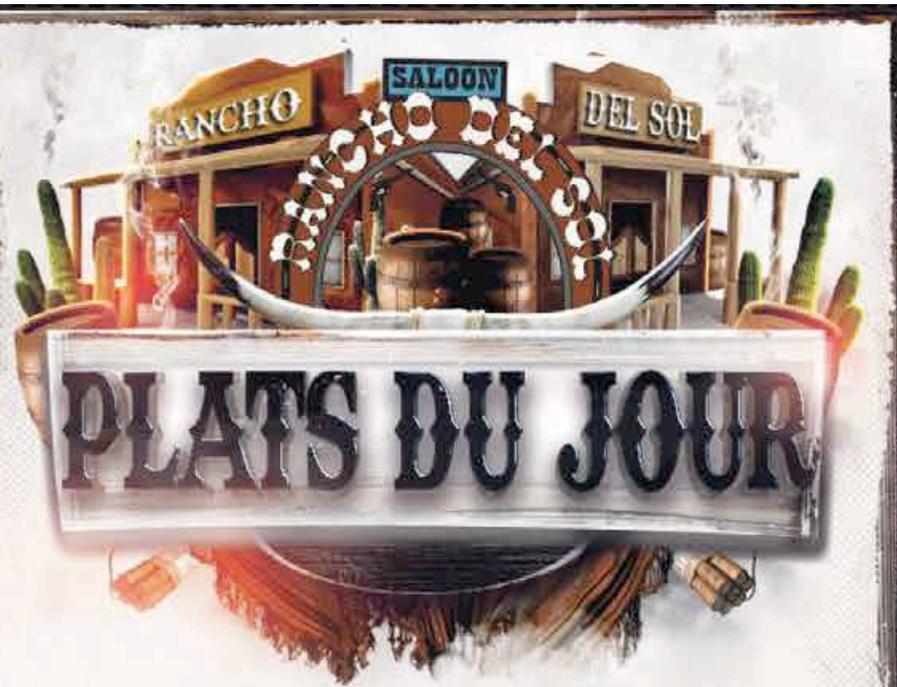
Pour autant, de mémoire d'Internet et de ses nombreux moteurs de recherches, aucun crash ou accident majeur de vol commercial n'est reporté en provenance ou en direction de Sint Maarten/Saint-Martin depuis ces 20 dernières années. En mai 2012, un aéronef à hélices de la compagnie TAI opérant une évacuation sanitaire entre la Martinique et la Guadeloupe, et transitant par l'île de Saint-Martin, s'était abîmé en mer, peu de temps après son décollage de l'aéroport régional de Grand Case, faisant 4 victimes, 2 personnels médicaux du SAMU de Martinique, le pilote et le malade évacué. Il faut remonter en mars 2001 où la plus grave catastrophe aérienne a touché nos îles, avec le crash du Twin Otter DH6-300 de la compagnie Cat assurant le vol entre Sint Maarten et Saint-Barth. L'appareil s'est écrasé sur la maison d'une résidente située sur les hauteurs de Public, à Saint-Barthélemy, faisant 20 victimes, dont la propriétaire de la maison.

V.D.



« PROBLÈMES DE TEMPÉRATURE SUR LE MOTEUR GAUCHE DE L'APPAREIL »

Air Caraïbes adressait en début de journée de mercredi 29 décembre un communiqué indiquant que l'avion avait rencontré des problèmes de température sur le moteur gauche : « Mardi 28 décembre lors du décollage du vol TX527 de l'aéroport Juliana à destination de Paris-Orly, l'équipage de l'Airbus A330-300 immatriculé F-ORLY, a rencontré des problèmes de température sur le moteur gauche. Le commandant de bord a alors réduit la poussée de ce moteur, mis au ralenti, puis a effectué un demi-tour, pour se



- Samedi 1er Janvier **Spéciaux**
- Dimanche 2 Janvier **Couscous**
- Lundi 3 Janvier **Quésadillas de Poulet Cajun**
- Mardi 4 Janvier **Estouffade de Bœuf Bourguignon**
- Mercredi 5 Janvier **Onglet & Frites Maison**
- Jeudi 6 Janvier **Saucisse Lentilles**
- Vendredi 7 Janvier **Fish & Chips**
- Samedi 8 Janvier **Spéciaux**
- Dimanche 9 Janvier **Paëlla**
- Lundi 10 Janvier **Colombo de Poulet à la Créole**
- Mardi 11 Janvier **Poulet Général Tao & Nouilles Sautées**
- Mercredi 12 Janvier **Poitrine de Bœuf & Frites Maison**
- Jeudi 13 Janvier **Rougaille Saucisses**
- Vendredi 14 Janvier **Dos de Cabillaud à l'Américaine**
- Samedi 15 Janvier **Spéciaux**
- Dimanche 16 Janvier **Couscous**
- Lundi 17 Janvier **Cordon Bleu Maison**
- Mardi 18 Janvier **Escalope de Veau Viennoise & Linguines**
- Mercredi 19 Janvier **Onglet de Veau Grillé & Frites Maison**
- Jeudi 20 Janvier **Ribs de Porc Miel & Soja**
- Vendredi 21 Janvier **Aile de Raie à la Grenobloise**
- Samedi 22 Janvier **Spéciaux**
- Dimanche 23 Janvier **Paëlla**
- Lundi 24 Janvier **Curry Rouge de Crevettes**
- Mardi 25 Janvier **Cuisse de Lapin à la Moutarde & Pommes de Terre Sautées**
- Mercredi 26 Janvier **Poitrine de Bœuf Confite & Frites Maison**
- Jeudi 27 Janvier **Curry de Poulet & Riz Blanc**
- Vendredi 28 Janvier **Fricassée de Calamars à la Créole**
- Samedi 29 Janvier **Spéciaux**
- Dimanche 30 Janvier **Couscous**
- Lundi 31 Janvier **Linguines aux Deux Saumons**

OUVERT 10H - 22H - 7J/7 LIVRAISON GRATUITE MIDI ET SOIR
 COMMANDE EN LIGNE AVEC PROGRAMME FIDELITE
 0590 51 12 12 - WWW.RANCHODELSOL.COM



LES PLUS BELLES HISTOIRES SONT À LA
Librairie des Isles
Librairie Générale et Scolaire - Papeterie - Presse



Centre d'affaire Llobregat à Concordia - Tél 05 90 87 48 70
Du lundi au vendredi de 08:30 à 12:30 et de 14:30 à 17:30 & le samedi de 09:00 à 13:00

People

97150 # 566 - JEUDI 30 DECEMBRE 2021 - PAGE 06

Lara Matéo : ses explications sur sa participation au concours Miss Monde

La Miss a fait le buzz sur les réseaux sociaux et provoqué le courroux de la partie hollandaise en représentant Sint Maarten au Concours Miss Monde 2022. Covid oblige chez les Miss, aucune n'a été élue et le grand show a été reporté au 16 mars 2022. Lara Matéo est donc rentrée de son séjour à Porto Rico et nous l'avons rencontrée.



Lara, votre participation au Concours Miss Monde a surpris tout le monde. Comment avez-vous été recrutée ?

J'ai fait mes études pendant trois ans en Guadeloupe et un ami sur place, en qui j'ai une confiance aveugle, m'a contactée car Georges Nandan* cherchait une fille éligible pour participer au concours Miss Monde. Ils nous ont mis en relation. Le soir même j'ai regardé des défilés de Miss et le lendemain j'ai rappelé pour dire non. Je n'ai pas les épaules, je suis blanche et je venais de me teindre les cheveux en roux. Mais il m'assure qu'il s'occupera de tout et que c'est une aventure exceptionnelle qui s'offre à moi. J'ai posé beaucoup de questions car je ne prenais pas cela à la légère mais à chaque fois il disait qu'il prenait tout en charge et que je ne devais pas être inquiète.

Vous avez donc signé un contrat avec ce monsieur ?

Non, il ne m'a pas fait de contrat. J'ai signé un contrat, en anglais, directement avec la présidente du concours Miss Monde.

Pourquoi cette vidéo de présentation et votre représentation de Sint Maarten ?

Il m'a demandé de compléter le formulaire d'inscription au concours et de réaliser une vidéo de présentation. Elle aurait dû se faire avec des professionnels en Guadeloupe, mais il a annulé au dernier moment. J'ai rappelé l'ami qui nous avait mis en relation pour lui dire que rien ne se passait

comme prévu, que je ne le sentais pas. Une fois encore il m'a dit de ne pas m'inquiéter, de faire ma propre vidéo et qu'ils s'arrangeront au montage. C'est à ce moment aussi que j'ai appris que je ne représentais pas Saint-Martin mais Sint Maarten, car Georges Nandan avait la licence pour représenter le côté hollandais mais pas le côté français. Je leur ai envoyé la vidéo et ai posté ma version sur mes réseaux sociaux, c'est tout.

Comment s'est effectué votre préparation à ce concours ?

Une semaine avant de partir, il m'informe qu'une valise me sera envoyée directement sur place avec les robes et la fameuse tenue traditionnelle. Mais lors des émeutes en Guadeloupe le magasin qui devait les fournir aurait brûlé. Au dernier moment, il me demande également de payer le billet d'avion.

Cela ne vous a pas alerté sur l'incertitude de cette aventure ?

Non, car sur le groupe WhatsApp des Miss, j'ai posé la question et la plupart des Miss, dont Priscilla Larose la Miss Guadeloupe, payaient leur trajet. Je me suis dit qu'un billet d'avion pour ensuite être prise en charge cela pouvait valoir le coup.

On vous a reproché vos tenues et vos propos lors de l'interview.

Sur place, j'ai découvert au fur et à mesure dans

quelle galère j'étais. Chaque soir, l'organisation nous remettait un planning pour le lendemain. Le premier jour il fallait se lever à 3h30 du matin, pour des répétitions en costume prêtées le jour de la finale. J'avais deux robes seulement prêtées par Miss Monde et toujours pas les robes promises par Georges Nandan. Les autres Miss étaient stupéfaites de ma situation et beaucoup m'ont proposée leur aide. Pour l'interview, ce n'était pas prévu et cela a été fait à la dernière minute sans aucune préparation. Je n'avais jamais parlé devant une caméra, j'étais complètement désemparée, je tremblais, j'étais dans un état second. Deux jours avant le show j'ai informé l'organisation que je ne participerai pas. J'étais déçue, j'avais beaucoup de pression et je me sentais mal, mais tout le monde me poussait à participer au show. La veille du show, on a appris que plusieurs Miss, et l'organisatrice, avaient le Covid.

Comprenez-vous les réactions sur les réseaux sociaux sur l'île ?

C'est l'ami qui m'avait aidé à faire la vidéo qui m'a appelé pour me dire qu'un truc pas cool était en train de se passer, que cela tournait au vinaigre et qu'il fallait que je rentre. Il m'a dit que les personnes qui m'avaient poussé à ce concours m'avaient mis dans la merde. Il m'a envoyé les articles au fur et à mesure. J'ai contacté Georges Nandan en panique qui m'a répondu qu'il allait gérer le problème. Depuis mon retour il m'a d'ailleurs dit qu'il ferait le déplacement d'ici la fin de semaine pour s'expliquer face à la presse.

Propos recueillis par A.B

* organisateur Miss Guadeloupe International Contest (voir encadré ci-dessous)

Georges Nandan : Mister Concours

En 2008, Geneviève de Fontenay alors à la tête du Comité Miss France était montée au créneau pour protester contre l'inscription de Miss Guadeloupe et Martinique à Miss Monde. Dans une interview au Figaro elle se disait «révoltée qu'à Miss Monde on présente n'importe quelles filles. Ces candidatures donnent l'impression que la Guadeloupe et la Martinique sont indépendantes ». Par ailleurs elle indiquait que « les protégées de Georges Nandan - par ailleurs organisateur de combats de coqs - n'ont jamais été bien classées aux élections auxquelles elles ont participé ». Mais cette fois, ce n'est plus une rivalité France - territoires ultramarins mais un différend avec autre état, Sint-Maarten. Quel est l'intérêt de tout cela ? C'est ce que nous avons demandé à l'intéressé.

Georges Nandan indique que l'organisation de Miss Monde l'a contacté en octobre dernier pour lui proposer de venir en aide à Saint-Martin et relancer une économie touristique morte. Il aurait contacté Daniel Gibbs qui n'aurait pas souhaité donner suite, tout comme la 1ère ministre de Sint Maarten. Il a donc créé en octobre l'association Miss International Sint Maarten et trouvé huit candidates potentielles, mais une seule, Lara Matéo, était éligible car vaccinée. Il a conscience que Lara n'était pas prête et indique « avoir fait comme on a pu ». Quant à l'absence de costume traditionnel ou autres robes, les explications sont confuses.

Il ne comprend pas l'attitude de la 1ère ministre, ni pourquoi à la veille de la finale du concours elle a envoyé un mail à l'organisation Miss Monde. Pour lui, « c'est un complot car la licence était auparavant détenue par sa ministre de la justice ». Il affirme que les organisateurs du concours lui aurait offert la fameuse licence pour la partie hollandaise (10 000 \$) et que si elle avait été détenue par une autre société, il n'aurait pu l'obtenir.

Quant à l'entrevue qu'il aurait sollicitée auprès de Silveria Jacobs, après avoir annoncé qu'elle se tiendrait début janvier, il admet finalement ne pas avoir de réponse. En fonction de cet entretien il décidera si Lara Matéo continuera l'aventure ou si elle sera remplacée par une autre candidate. La conférence de presse annoncée initialement en fin de semaine est en stand-by, dans l'attente de la rencontre avec le gouvernement de la partie hollandaise. Sur l'intérêt même de son implication, il assure ne rien gagner, utiliser ses fonds propres et faire cela par amour pour Saint-Martin...

A.B

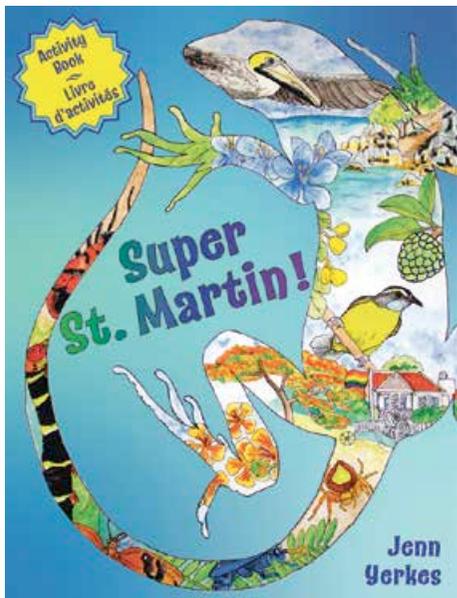
Le Groupe CADISCO
vous remercie pour votre confiance
et votre fidélité
et vous souhaite une
EXCELLENTE ANNÉE 2022 !



*The CADISCO group
would like to thank you for your valued
support and loyalty.
HAPPY NEW YEAR 2022!*

Nature et Patrimoine de Saint-Martin : A vos couleurs !

L'association Les Fruits de Mer a publié **Super St. Martin !**, un nouveau livre d'activités bilingue qui invite les jeunes à explorer et à célébrer la richesse de la nature et du patrimoine de l'île.



pendant la période des fêtes et au-delà », a déclaré l'auteur Jenn Yerkes. « Il est important que les jeunes aient des livres sur leur lieu de vie. Imaginez faire un jeu de mots mêlés avec des noms locaux pour les oiseaux, inventer de courtes histoires sur les créatures nocturnes de cette île, imaginer un nouveau type d'insecte ou créer un magnifique motif floral pour une robe traditionnelle ! »

« Bilingue, anglais/français, le livre présente un excellent outil pour l'apprentissage des langues », a ajouté Mark Yokoyama, co-fondateur de l'association Les Fruits de Mer.

Cent exemplaires gratuits de Super St. Martin ! sont offerts à l'Amuseum Naturalis en décembre et janvier grâce au sponsor Delta Petroleum. Amuseum Naturalis est un musée gratuit de la nature et du patrimoine situé dans le Quartier d'Orléans de Saint-Martin. Il est ouvert tous les jours du lever au coucher du soleil.

« Super St Martin » est également disponible en téléchargement gratuit sur <http://lesfruitsdemer.com>. Les enseignants et les animateurs de groupes de jeunes intéressés par des exemplaires sont encouragés à contacter Les Fruits de Mer à info@lesfruitsdemer.com. Les entreprises ou les particuliers intéressés à parrainer

des exemplaires pour les écoles sont également encouragés à contacter l'association. Le livre est aussi disponible sur [amazon.com](https://www.amazon.com) dans le monde entier.

Super St. Martin ! a été réalisé avec le soutien de la Collectivité de Saint-Martin, de l'Agence nationale de la cohésion des territoires, et de Delta Petroleum.

C'est plus d'une centaine de pages de découvertes et de plaisirs, des labyrinthes, des jeux de mots, des coloriages, des activités d'écriture créative et bien plus encore. Le livre présente plus de 150 plantes et animaux que l'on peut voir à Saint-Martin, dont certains que l'on ne trouve qu'ici et nulle part ailleurs dans le monde !

« Nous espérons que les jeunes et les familles de Saint-Martin apprécieront vraiment ce livre,

Le coin des toutous Avec le bonjour de Las Vegas...



En cette fin d'année nous faisons un petit point, et oui, ça a été une année difficile. Notre petit refuge provisoire (en attendant un plus grand) au siège de l'association était au complet (et plus) tout le temps. Nous avons heureusement réussi à faire adopter de nombreux chiots sur les îles voisines, en France et aux USA. Parmi eux il y a ces deux petits chiots qui avaient été trouvés abandonnés à la Baie orientale. Mais ils ont eu une chance extraordinaire ! Un jeune couple américain les a aperçus et nous a contactés, nous faisant savoir qu'ils aimeraient les ramener chez eux dans le Nevada, (Les 2!). Nous les avons assistés afin que ces chiots aient les papiers et vaccins nécessaires pour voyager. Quelques jours plus tard ces deux petits ont pris l'avion pour Las Vegas où ils vivent désormais heureux avec deux autres toutous (photo). Quel magnifique destin. Ainsi nous profitons pour remercier toutes les personnes qui ont sauvé des chiens (et chats) tout au long de cette année qui se termine, que vous soyez des bénévoles d'une association, touristes ou tout simplement un particulier. Nous

espérons que la condition des animaux s'améliorera dans le proche avenir, mais sans un refuge, vu le nombre de chiens abandonnés, on a du souci à se faire. Nous sommes encore loin de la Animal Friendly island, le but que nous nous étions fixés... Mais on y croit.

Bonnes Fêtes de fin d'année à tous!

Ursula association I love my island dog

NOUVELLE BOUTIQUE

Le Comptoir des Fromages

Plus de 100 fromages exclusivement FERMISERS & ARTISANAUX

Front de Mer Immeuble les Amandiers à Marigot
Tél. 0690 28 26 27

FEUX D'ARTIFICES

ATTENTION A VOS ANIMAUX !

Nos amis 4 pattes en ont PEUR.

Tant d'animaux sont PERDUS pendant les FEUX !

Pour leur SECURITE, les toutous restent à la MAISON, bien tranquilles, à l'abri du bruit, et de l'agitation !

97150
SAINT MARTIN - SINT MAARTEN
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr

SERVICE RÉDACTION :

Rédactrice en chef :
Valérie Daizey 0690 678 278
Journaliste :
Ann Bouard : 0690 54 06 06
redaction@empreintesxm.net

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :

Michel Coubard : 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE :

Alexandra Froissant :
alex@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :

Christophe Agar : 0690 88 82 47
Sophienne Souayeh : 0690 33 29 77

SERVICE COMMERCIAL :

Aurélien Soucy : 0690 56 51 09
Mathieu Abdallah : 0673 65 07 96

ADJOINTE À LA PUBLICATION :

Tancrede Demont : 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :

Slobodan : 0690 622 822
slobo@empreintesxm.net

Clap de fin pour le projet en l'état de construction de l'hôtel L'Etoile à Saint-Jean

Par décision rendue jeudi 23 décembre dernier, le tribunal administratif de Basse-Terre a prononcé l'annulation du permis de construire de l'hôtel L'Etoile, à Saint-Jean, en lieu et place de l'ex hôtel Emeraude, détruit par l'ouragan Irma. Une première victoire pour l'association Saint-Barth Essentiel qui s'est élevée en force contre ce projet qu'elle considère comme dommageable irréversiblement pour l'environnement, notamment la faune marine et la vie sauvage.



Le projet de construction de L'hôtel L'Etoile est stoppé net. Outre un complexe de luxe de seize bâtiments devant abriter 50 chambres et suites pignon sur la plage, plusieurs piscines, restaurant et boutique, c'est le projet d'un parking souterrain de quelque 5000 m², sous la plage de Saint-Jean, qui a soulevé un tollé de la part de l'association Saint-Barth Essentiel. Néanmoins, et malgré les différentes voix qui se sont élevées contre ce projet, forte du permis de construire obtenu en décembre 2019, par la Collectivité de Saint-Barthélemy, la SAS Saint-Jean Beach Real Estate a débuté le chantier, prévoyant une livraison du complexe courant 2023. Mais le tribunal administratif de Basse-Terre en a décidé autrement, en suivant les conclusions du rapporteur public et en annulant le permis de construire.

Une affaire qui a fait grand bruit depuis la délivrance de ce permis de construire en décembre 2019. D'abord par une hauteur des bâtiments jugée abusive, qui avait conduit à une révision du permis en août 2020. Ensuite par des avis défavorables émis par le Conseil Economique, Social, Culturel et Environnemental (CESCE) de Saint-Barth, puis par deux référés déposés devant le tribunal administratif par l'association Saint-Barth Essentiel et l'établissement L'Eden Rock, voisin direct du projet L'Etoile. Une étude d'impact réalisée en fin d'année 2020 mettait également en exergue les dangers encourus

suite à la réalisation d'un tel projet, notamment du fait de l'évacuation des déblais en lien avec la réalisation du parking souterrain de plus de 5000 m², soit l'équivalent d'un terrain de football, sous la plage de Saint-Jean. L'étude d'impact évaluait à 42 200 m² de déblais, soit quelque 70 000 tonnes.

LA LOI IMPOSE L'ARRÊT DU CHANTIER ET LA DESTRUCTION DES PREMIÈRES RÉALISATIONS

Fort de ses différentes actions s'élevant en force contre ce projet titanesque, l'association Saint-Barth Essentiel vient de remporter une première victoire à relativiser toutefois puisque, délestée de son permis de construire, la SAS Saint-Jean Beach Real Estate a la possibilité d'interjeter appel devant la cour de Bordeaux. Si telle est sa décision, la SAS doit de toute façon interrompre immédiatement le chantier, une telle procédure n'étant pas suspensive et la décision rendue par le tribunal administratif de Basse-Terre engendre que les travaux réalisés deviennent immédiatement illégaux. Par conséquent, d'après la loi, ceux-ci doivent être détruits et la parcelle rendue à son état originel.

La poursuite du projet devra donc passer par le dépôt d'une nouvelle demande de permis qui devra respecter les prescriptions inscrites dans les Codes de l'Environnement et de l'Urbanisme de Saint-Barthélemy qui détient ces compétences. En tout état de cause, la nouvelle demande de permis de construire devra abandonner le projet du parking souterrain de plus de 5000 m². Selon nos confrères du Journal de Saint-Barth, le contenu du jugement pourrait avoir des répercussions sur la délivrance des futurs permis de construction en bord de plage. V.D. (avec Le Journal de Saint-Barth)

Avant

Après

ENTREPRISE DE RENOVATION
06 90 71 32 81 - accueil.sfc@gmail.com
Aménagement intérieur Plâtrerie Carrelage Parquet Peinture

PETITE ANNONCE



Vend Société
créée en 2013,
forme SAS à St Barth

+590 690 633 990

PETITE ANNONCE



Vend studio 40m², Baie Nettlé,
résidence sécurisée avec parking. 1^{er} étage,
entièrement rénové, vue lagon et piscine de la
résidence, vendu meublé et équipé.

180 000€ Charges Copro 80€/mois.

+590 690 71 62 24



jusqu'au 31 décembre

NISSAN
INTELLIGENT
MOBILITY™

Spécial fêtes de Fin d'Année

OBTENEZ UN FINANCEMENT EXCEPTIONNEL

Kicks
Advance
2022

Pour
60 MOIS*
Monthly Payments
EUR 354*

X-Trail
Sense
2022

Remise
EUR 1,000*
Mensualités
EUR 473*



67 Route de Sandy Ground
97150, St. Martin
+590 590 87 16 08

www.SaintMartinCars.com



Voilà



PLUS QUE 2 JOURS POUR JOUER !



1 JEU, 4 LOTS À GAGNER

12.000€

1.000€/MOIS
PENDANT 12 MOIS

UN JEU RÉSERVÉ
AUX MEILLEURES
BOUTIQUES DE L'ÎLE !

COMMENT PARTICIPER ?

Tous les commerçants présents sur cette liste ci-dessous offrent à leurs clients la possibilité de jouer au jeu du Voilà - sous réserve d'une dépense de minimum 20 euros dans leur magasin. En magasin, lors de votre passage en caisse, un ticket de participation vous sera automatiquement remis. Une fois ce ticket complété, glissez-le dans l'urne prévue à cet effet. Vous pouvez jouer autant de fois que vous le souhaitez pourvu que vous dépensiez au moins 20 euros. La clôture des urnes est fixée au 31 décembre 2021. Vous avez 31 jours pour multiplier vos chances de gagner ! Prêt ? C'est parti !

good luck !!!!



LOT N°2

1 VOL EN AVION DÉCOUVERTE
VALEUR 150 EUROS POUR UNE PERSONNE
OFFERT PAR
AIRCRAFT RENTAL



LOT N°3

1 NINTENDO SWITCH
VALEUR 299 EUROS
OFFERT PAR
Buzz
WWW.BUZZXXM.FR



LOT N°4

1 SAC LANCASTER
VALEUR 239 EUROS
OFFERT PAR
QUPIDON Boutique

97 URNES POUR JOUER ! OU 97 SPOTS SHOPPING À FAVORISER

- BAÏE NETTLE**
CADISMARKET L'EXPRESS
- SANDY GROUND**
CONCEPT POWER SPORT
CADISMARKET
- BELLEVUE**
SOREMAR
BUREAU VALLÉE
TACKLING ASSURANCE
SAMARPAINT
GITEM
OPTIQUES CARAÏBES
JRV CONSEIL
- MARIGOT**
LIBRAIRIE BORD DE MER
MON JOLI EVENEMENT
GOLDFINGER BIJOUTERIE
OKAÏDI
PIMKIE
CELIO
UNDIZ
YOGART

- MERSEA
L'EXPRESS
MULTICHANGE
L'INSTANT
L'INSOLITE
LA PARISIENNE
DAUPHIN
BEACH PARTY
GOLDFINGER COSMETICS
KAPTIVA
TRESOR
QUPIDON
SO BENEDICT
LIPSTICK
CADISMARKET
TOUR DE LA FERME
DE SALSET
RIA
ICON
NAGICO
GIPSY
ESTH'L.B
MEX INT.
- HOWELL CENTER**
SUPER U
BUZZ
RAPIDO
CADISMARKET

- THOS ASSURANCE
- WEST INDIES MALL**
LACOSTE
- CONCORDIA**
LIBRAIRIE DES ISLES
NEW JEUNESSE
- GALISBAY**
SOREMAR
- LA SAVANE**
PRIM SERVICES
- GRAND CASE**
AIR CRAFT RENTAL
SUNSET
CAPTAIN FRENCHY
- HOPE ESTATE**
CONFORAMA
OCEANO
LIPSTICK

- L'USINE
LIL' CHARLIE
GEDIMAT
YOGART
SAMARPAINT
SOL'ART
LE LOFT/faty des îles
DAUPHIN
SUPER U
BUZZ
AUX METS TISSÉS
LES PUCES SXM
TI ZEN
COCOLITO
MELICOCO
BUREAU VALLÉE
PIOU
PRO&CIE
FORE
MULTICHANGE
REAL AUTO
L'EXPRESS
AGENCE CORALITA
ESURANCE
AUTO ASSOCIATIVE EVANYA
- CENTRE COMMERCIAL MONT VERNON**
BABY B00

- ONE BY K
O TEMPS DES MARQUES
- HOPE HILL**
BUZZ
BLEU DE PERSE
- ANSE MARCEL**
PETIT CASINO
- BAÏE ORIENTALE**
CADISMARKET
LA PLAYA
RANCHO
PETIT CASINO
- QUARTIER D'ORLEANS**
ANGELS INSURANCE
MULTICHANGE
- OYSTER POND**
OASIS
BRED N BUTTER
- COLE BAY**
NECTAR SXM

TIRAGE AU SORT EN JANVIER 2022 !

Le tirage au sort se déroulera l'année prochaine ! En janvier, le vendredi 21 janvier 2022. En raison des restrictions imprévisibles Covid-19 il se fera en direct sur les réseaux sociaux sur le Facebook du 97150 (@le97150), sous le contrôle SCP Emica-Fontbonne, huissier de justice.

Loterie en accord avec la législation française : article L121-36 alinéa 2 du Code de la Consommation, tel qu'issu de la loi du 17 mai 2011, et de l'article L120-1 du Code de la Consommation. Le règlement de ce jeu a été déposé auprès de l'étude SCP Emica-Fontbonne.

La tournée de Mimi

LE BOOM BOOM (District 721 - Simpson Bay)



Ce Night-Club très 'Glam Chic' et bien branché, vous annonce qu'il sera ouvert pour la fin de l'année le vendredi 31 décembre et samedi 1er janvier à partir de minuit pour de nouvelles belles soirées festives.

Au programme des animations musicales, nous relevons vendredi pour la dernière de l'année 2021, 6 Dj's entourés de danseuses dans leur show érotique, cracheurs de feu puis à minuit le grand feu d'artifice sur le lagon, et le samedi 1er janvier les Dj's Classy D, Eyedol, Big Boss, Maestro, avec toujours le spectacle des danseuses et la fameuse baignoire. Pour cette spéciale nuit du Réveillon, réservez déjà votre soirée du vendredi 31 décembre en vous adressant au District, et notez également que l'établissement sera aussi accessible par bateau (mais uniquement sur réservation pour l'accès au ponton).

AU FAT'S TONY (Cupecoy)

Le Bar-Grill situé à Jordan village vous propose

tous les mardis 'Steak Night' avec pour la musique en live Natio Sutton talentueux joueur de 'Steelpan' et différents musiciens les samedis.

LE DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de détente qui connaît toujours de belles effervescences dans son jardin tropical, vous rappelle son nouveau programme musical à venir. Vous retrouverez à l'animation vendredi pour la 'NYE Réveillon', 6 Dj's, cracheurs de feu, danseuses et un grand feu d'artifice à minuit sur le lagon, qui sera offert aux clients et à la communauté de Simpson Bay, ensuite samedi pour la soirée du jour de l'an, les Dj's Nani & Louis XV, et dimanche Dj Mister Perfect & guests. Pour vos repas, notez pour votre dîner du vendredi 31 décembre de 20h à minuit, la formule spéciale 'Repas et Champagne à volonté' à 125\$ avec 6 points de restauration à votre disposition, Buonanote (Restaurant Italien), la Pizzeria, le Bisou (grillades), Hungry Hancho (Mexicain), le Sushi Bâ (sushis), et le Little Diner (hamburgers), ainsi que 4 Bars (Escobar, Tiki

Bar, Peaky Bar, Buonanotte). Le District est ouvert tous les soirs de 18h à 3h (sauf lundi-mardi).

A L'ASTROLABE (Baie Orientale)

Cet excellent Restaurant situé dans le parc de l'Esmeralda Resort, vous a préparé un menu aux subtiles harmonies pour le Réveillon de la St Sylvestre, avec le chef David toujours à la pointe des saveurs.

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant est qui est ouvert tous les jours (sauf le dimanche) à partir de 8h, vous propose d'excellents concerts plusieurs fois en semaine. Notez tous les mardis de 18h à 21h la 'Jam Session' avec Lee et ses invités sur des partitions 'Pop-Rock-Blues', puis les jeudis le duo Stell & Snuggs 'Acoustic Gypsy Soul' et reprenez que votre spot sera fermé le 31 décembre en soirée & le samedi 1er janvier.

A LA PLAGE LTC (Grand Case)

Cet excellent restaurant situé au 'Temps des Cerises' avec sa magnifique plage, vous pro-

pose de nombreux plats spéciaux pour les fêtes, avec en plus tous les jeudis ses Sushis à la carte, et tous les samedis son 'BBQ on the Beach' avec Live Music Reggae.

A LA BODEGA (Jordan-Cupecoy)



Ce Bar-Restaurant très renommé pour les amateurs de plaisirs gustatifs et de détente, vous a concocté une nouvelle carte avec de belles suggestions pour les Fêtes qui vont émousser vos papilles, sans oublier les spéciaux Rôtisserie & Brasero, et tous les samedis la Paëlla de Gégé. Retenez aussi pour l'ambiance festive dès 19h vendredi 31 décembre et samedi 1er janvier Dj Padre sur tous les bons standards, et tous les jeudis le passage du guitariste-chanteur Eduardo 'Jazz-Latino'.

AU 978 SANCTORUM (Rambaud)

Le Restaurant-Lounge vous invite le vendredi 31 décembre à sa 'Great Gatsby' avec différentes animations musicales, puis samedi pour sa 'Caribbean Night' avec Dj et dimanche de 10h à 15h le 'Sunday Brunch'.

DISTRICT 721
Saint-Martin

FOOD COURT

SUPPERCLUB

(ITALIAN - FRENCH - MEXICAIN - AMERICAIN - SUSHI)

FEU D'ARTIFICE GÉANT

Vendredi 31 décembre
à minuit sur le Lagon

DJ MAESTRO

DJ EYEDOL

DJ NANI

DJ CLASSY D

DJ BIG BOSS

LIVE DJ'S TOUS LES SOIRS DE 18H À 3H

6 POINTS DE RESTAURATION

Mercredi **LADIES NIGHT** } DJ'S MAESTRO,
Jeudi **OLD SCHOOL** } BIG BOSS & CLASSY D

Vendredi **RÉVEILLON NYE** 6 Dj's et danseuses
Samedi **JOUR DE L'AN** DJ'S NANI - LOUIS XV
Dimanche **HAPPY SUNDAY** DJ MISTER PERFECT

LE BUONANOTTE (Italien) LA PIZZERIA
LE HUNGRY HANCHO (Mexicain) LE BISOU (Grillades)
Et en ouverture cette semaine :
LE SUSHI BÂ (Sushis, Sashimis)
Et LE LITTLE DINER (Hamburger, Hot Dog)

4 BARS ESCOBAR | TIKI BAR | PEAKY BAR | BUONANOTTE BAR

OUVERT MERCREDI AU DIMANCHE DE 18H À 3H,
TEL +1 (721) 5440721
WELFARE ROAD 64 - SIMPSON BAY

BOOM BOOM

VENDREDI 31 DÉCEMBRE

NYE
Réveillon Party

DJ'S BIG BOSS | CLASSY D | MAESTRO | GUESTS

Show danseuses, cracheurs de feu...
Feu d'Artifice à minuit

SAMEDI 1^{ER} JANVIER
Soirée du Jour de l'An
de 23h à 3h

TOUS LES SAMEDIS | 23H-3H

Réservation : +590 690 39 84 61 | Simpson Bay
TENUE CORRECTE EXIGÉE | Établissement accessible par bateau (sur réservation seulement)



La tournée de Mimi

AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Night-Club vous propose de belles soirées de 22h à 3h avec vendredi 31 décembre 'NYE 2022' avec Dj's Camz (NY), Killerz (Martinique) et Prince, samedi 1er janvier 'The Hangover Party' avec les Dj's James Mac (NY) et Prince, puis tous les mercredis la 'Ladies Night'.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken le Boss entouré de ses 4 chefs et de son équipe, qui se feront un plaisir de vous faire découvrir les belles saveurs de la carte. Notez également de nombreux plats spéciaux pour les Fêtes et le menu aux nombreuses créativités pour le Réveillon du 31 décembre.

AU SANDBAR (Beacon Hill)



Le Bar-Restaurant est ouvert de 11h à minuit pour votre 'lunch ou dinner' avec des plats spé-

ciaux pour les fêtes et de nombreuses animations en soirées : vendredi Dj Mario 'Karaoke', samedi What the Funk sur du 'Soul-Funk', dimanche 'Reggae Night', mardi Eduardo 'Jazz-Latino', mercredi Latin Sugar 'Salsa', jeudi Amin Scud 'Delir Acoustik', et tous les jours les retransmissions sportives au 'Sports Lounge'.

A L'OASIS (Oyster Pond)



Le Restaurant vous annonce le retour tous les jeudis de son 'After Work' avec Live Music de 18h à 20h ainsi que tous les dimanches son 'Sunday Brunch' à partir de 10h. Notez également le vendredi 31 décembre pour votre Réveillon avec des plats spéciaux en plus de la carte, le duo Scud et Frédo pour le 'Live Music'.

AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)



Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne, vous invite à découvrir des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Une bonne table qui vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 10h à 23h, avec un menu spécial 'New Year' le vendredi 31 à 45\$ et de nombreuses suggestions typiques pour les Fêtes.

AU HOLLAND HOUSE (Philipsburg)

Le Beach-Hôtel-Restaurant situé sur le Boardwalk, vous propose le vendredi 31 décembre sa grande soirée 'New Year's Eve' de 22h à 2h avec Dj Maxim à l'animation et Feu d'artifice sur la plage.

AU HON HON HON -QUALICHI (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk avec sa nouvelle carte de bons petits plats et ses spéciaux pour la fin d'année, vous propose sa soirée 'live Music' les vendredis avec Lee et vous rappelle les retransmissions tous les jours sur 3 écrans, des matches de Football des différents championnats Européens, Espagne le 31/12 et 1/2/3 janvier, Angleterre le 30/12 et 1/2/3 janvier, Italie reprise le 6 janvier, puis France le 7/8/9 janvier.

AU SUBLIME (Maho Plaza)



Ce Bar-Restaurant qui est ouvert tous les soirs avec 'Happy Hour' de 17h à 19h, vous propose une cuisine internationale aux bonnes harmonies et ses spéciaux de 'NYE' à la carte. Pour vos soirées musicales de 20h à minuit, jeudi 'Ladies Night', vendredi 'Good Vibes' et samedi 'Sublime Party' avec différents Dj's.

LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Bar-Lounge situé au Rooftop du Casino

Royale est ouvert du lundi au samedi à partir de 18h pour passer de bonnes soirées sous les étoiles en savourant d'excellents cocktails, avec à l'animation musicale le vendredi 31 décembre Dj Bls de 21h à 2h, et différents Dj's invités le samedi, mercredi et jeudi.

L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)



Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une vingtaine de ses meilleures pizzas et nombreux spéciaux pour les Fêtes. Relevez tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

AU MYKONOS (Maho Beach)



Ce Lounge-Bar Club situé (derrière le Sunset), avec ses salons privés au bord de l'eau, ses cabanas autour de la piscine, vous invite à ses belles nuits d'ambiance de 22h à 3h, le vendredi 31 décembre pour la 'New Years Eve 2022' avec les Dj's Allan P & James Mac et feu d'artifice, puis le samedi 1er janvier avec différents Dj's en invités.

CHEZ MARTINE (Bellevue)

Ce Restaurant qui vous propose une excellente cuisine traditionnelle Française, est ouvert du lundi au vendredi à partir de 12h (samedi 18h) et jusqu'à 20h30 tous les soirs avec son apéro campagnard. Notez également que la soirée Montagnarde de 19h à 22h30 avec Raclette ou

BREWED IN SAINT MARTIN
SXM BEER
BEACH BAR

RETRANSMISSION DES MATCHES SUR 3 ÉCRANS
LES MATCHES DES CHAMPIONNATS EUROPÉENS

- ESPAÑE 31 décembre, 1-2 et 3 janvier
- ANGLETERRE 30 décembre, 1-2 et 3 janvier
- ITALIE Reprise le 6 janvier
- FRANCE Reprise les 7-8-9 janvier

2022 HAPPY NEW YEAR

VENDREDI 31 DÉCEMBRE DE 18H à 20H
LIVE Music
avec LEE HARDESTY
QUALICHI BEACH BAR ON THE BOARDWALK

Chez Martine
Chef Claude

RESTAURANT CUISINE TRADITIONNELLE FRANÇAISE

BOSS BIRTHDAY APERO MONDAY 27th from 6pm until...

OUVERT TOUS LES SOIRS de 16h30 à 20h30
Du lundi au vendredi / Tous les vendredis & samedis soirs

Apéro campagnard
• Terrines
• Pâtés maison
• Sélection de fromages

Raclette Fondue suisse & bourguignonne

OUVERT du lundi au vendredi de 12h à 20h30 et le samedi à partir de 18h
0690 81 41 89 - 6, Les Portes de St Martin, Bellevue

LOTUS NIGHTCLUB

2022 - NEW YEARS EVE -
FRIDAY 31st DECEMBER
NEW YORK
DJ CAMZ & DJ KILLERZ
DJ PRINCE SINT MAARTEN

ADMISSION 20 BEFORE MIDNIGHT | CHAMPAGNE TOAST AT MIDNIGHT
VIP PACKAGES AVAILABLE +17215887977 OR +590690637568

Don Pepe, Hennessy, HOLT & GRANON, BELVEDERE

THE HANGOVER Party
SAT JAN 01
OPENING DJ
DJ PRINCE
JAMES MAC



La tournée de Mimi

Fondues tous les vendredis & samedis ne reprendra que début janvier.

AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)



Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h pour le 'Lunch & Dinner' vous propose également tous les soirs de nombreux plats spéciaux pour les fêtes, son 'Tapas Sunset', et différentes animations musicales avec le jeudi 'Karaoké', vendredi la 'Dj's Party NYE' et le samedi 1er janvier pour retrouver l'excellent groupe Latin Sugar de 19h à 23h30 dans la 'Salsa Party'.

A OBA OBA (Simpson Bay)

Ce Bar situé à Palapa Center vous propose du lundi au samedi des 'Dj's Party' sur toutes les partitions 'House, Electro, Techno, Latino, Caribbéen'.

AU HAPPY HOUR BAR (Simpson Bay)

Ce spot d'ambiance situé au 17 Patienta Road (across Bada Bing), vous invite le vendredi à sa soirée 'Latin Music' avec Dj Fabulous, puis le samedi à sa 'Ladies Night Party' jusqu'à 22h avec Dj Rafa.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite tous les soirs de 19h à 1h à ses animations Dj's, avec vendredi pour la 'New Year Eve 2022' les Dj's King James, Dejour, Siw Roo, Bb Bad, Vybz, Wiwi, Flip, et différents bands en Live, puis dimanche la 'Reggae Night' de Percy Rankin & Bonfire Band, mardi la 'Salsa Party' avec Latin Sugar & Dj Eagle,

et jeudi le groupe 'Livin Hight' sur du Pop-Rock.

MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)

Ce magnifique spot pour les amateurs de nuits festives, vous propose pour sa belle soirée d'ouverture le vendredi 31 décembre, la 'Gatsby NYE' avec les Dj's Ajay Raw, Jayson Miro, Nicolas, Dadoni (trompette), et d'assister au grand feu d'artifice sur les toits de Maho.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)



Le Bar-Restaurant est ouvert tous les jours de 8h à 24h avec à l'animation musicale Dj Peter Sweet à partir de 18h, le vendredi 31 décembre la 'New Year Party' avec Dj Peter et le Daron', samedi la 'Ladies Night' dès 21h et le mercredi duo acoustique avec François Bry de 20h à 23h.

AU ONE LOVE BAR (Simpson Bay)

Ce spot d'ambiance situé (across Mc Donald's), vous invite à sa Fête du Réveillon le vendredi 31 décembre avec le groupe Control Band et Dj Blackboy à partir de 21h.

AU QUAI 58 (Grand Case)



Le Bar-Restaurant situé au ponton de Grand Case vous rappelle qu'il est ouvert 7/7 à partir de 11h, avec un service Lunch de 12h à 16h, le Sunset-tapas, tous les jeudis Dj Léo et danseuses, et les dimanches un vibrant 'Happyritivo' avec Dj Marco Daytona (Ibiza).

AU RAINBOW (Grand Case)

Le Beach Club & Rooftop Restaurant vous invite le samedi 1er janvier à sa 'Flower Power Beach Party' jusqu'à 2h avec Dj Nomis (Paris) à l'animation, et le 'Dress Code' 60's/70's bienvenu.

A RAINFOREST ADVENTURES (Philipsburg)



Dimanche 2 janvier de 14h30 à 20h, les Dj's Ajay Raw, Jayson Miro, Nicolas, Penelope et Dadoni à la trompette, vous proposent leur 'Elev8 Party' au sommet de la montagne.

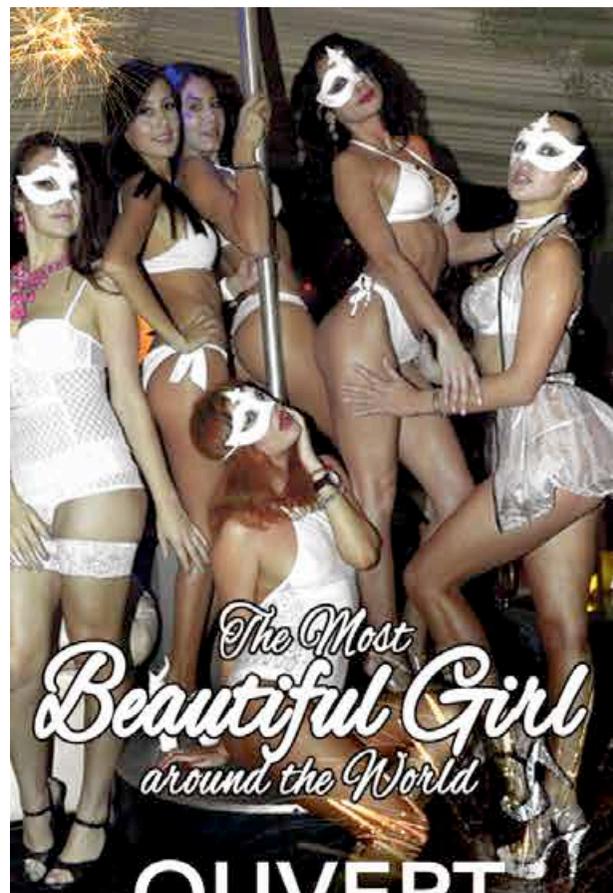
AU KARAKTER (Simpson Bay)



Le Beach-Bar-Restaurant vous propose diverses animations musicales de 19h à 22h avec vendredi Connis-Betty 'Jazz-Reggae' et plats spéciaux pour la 'NYE', dimanche la 'Beach Party' à partir de 14h avec les Dj's Leo, Allan P, Mister T, et Andy Scorda, puis lundi le Sms Expérience Band, mercredi Alfredo & Yonny 'Pop-Rock', et le jeudi la chanteuse Ayan Farah 'Jazz-Soul'.

THE PUB (Simpson Bay)

Ce Bar-Concert situé au 68, Welfare Road, vous propose toujours de bonnes soirées 'Live Music' ou nous relevons vendredi 31 décembre le groupe Squall pour une 'Fun Party' de 22h à 1h, tous les lundis la grande 'Jam session' de 7 à 8 musiciens à partir de 19h, et les mercredis le duo Ronny & Lee sur du 'Pop-Rock'.



The Most Beautiful Girl around the World

OUVERT de 22h à 3h tous les soirs

The Platinum Adult Entertainment Room

OPEN from 10 pm to 3 am every evening

HAPPY NEW YEAR

2022



Best Adult Club in the Caribbean

Sonesta Maho Beach Resort

RÉVEILLON DU 31 DÉCEMBRE 2021

LIVEMUSIC
Scud & Fredo

MENU CLASSIQUE & SPÉCIAUX DE FÊTES !!

ST JACQUES
HUITRES
COUTEAUX
FRUITS DE MER
TRUFFE
TOMAHAWK
BAR DE LIGNE
SOLE MEUNIÈRE...

Oasis
RESTAURANT - PIZZERIA

WWW.OASISX.M.COM
STARTING AT 7:30PM ...

OYSTER POND NEXT TO BREDO AND BUTTER | RESERVATION 0690766427 | OPEN FOR LUNCH AND DINNER | CLOSED ON MONDAY

La Bodega

HAPPY NEW YEAR 2022

JEUDIS de 19h à 22h30
EDUARDO
Latino, pop, jazz, hits...

VENDREDIS SAMEDIS DJ PADRE

RÔTISSERIE-GRILL
NOMBREUX SPÉCIAUX POUR LES FÊTES

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI de 18h à 23h30
Jordan Village, Cupecoy
Tel +1 (721) 586 3959

SAMEDI PAELLA de Gégé

Red Diamond



Nous vous souhaitons
une bonne et heureuse année



PASS REQUEST

+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OUVERT DE 22H À 3H DU MARDI AU DIMANCHE



La tournée de Mimi

97150 # 566 - JEUDI 30 DECEMBRE 2021 - PAGE 14

AU COCKY TURTLE (Simpson Bay)
Ce bar-Restaurant de Kimsha Beach vous propose des animations musicales, avec ce vendredi 'New Year 2022' dès 20h pour le dîner avec Dj Baby Face et la chanteuse Yamaya en 'Live', puis le dimanche 'Beach Party' de 14h à 23h avec Dj Prince & Guests, le mercredi 'Karaoke', et le jeudi 'Dj's Party'.

AU ROXXY'S (Simpson Bay)



Le Beach-Bar-Restaurant vous propose comme animations vendredi 31 décembre sa 'New Year's Eve Bash' dès 18h avec les Dj's Mister T, Nicky Louwers et Will Dimar, samedi 1er janvier 'Happy 2022' avec de nombreux Dj's, puis dimanche 1er janvier 'Lunch Music Show' de 13h à 19h avec le chanteur Soley et Dj's.

SONESTA BEACH RESORT (Maho Plaza)
Les Restaurants du Royal Pavillon et la Terrace

vous invitent à leur soirée 'New Year's Eve Gala' le vendredi 31 décembre avec menu spécial, animation musicale et spectaculaire feu d'artifice.

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous propose des spéciaux à la carte pour votre soirée du 31 décembre, et vous rappelle sa 'Beach Party' tous les dimanches de 14h à 20h avec différents Dj's, sans oublier tous les jours 'Special Drinks & Foods'.

AU KONTIKI (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous invite à sa grande soirée de réveillon le vendredi 31 décembre avec menu 'Happy New Year', Dj Francky Fresh sur des notes '80's' et le feu d'artifice sur la plage. Notez également tous les sa-

medis et dimanches à partir de 13h la Beach Party avec Dj Alex pour le 'Very Good Vibes'.

AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous propose des soirées festives de 19h à 1h avec pour décembre la talentueuse chanteuse-pianiste américaine 'Tammy T' pour animer les lieux du mardi au dimanche, sans oublier tous les lundis l'incontournable 'Church on Monday' avec le groupe What the Funk de 20h à 23h.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Reggae' dès 19h30 tous les soirs, avec plusieurs duos Gianfranco-Tanya, Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Ali, Cédric & Guests, Rémo & Barbwire, etc.

AU KKO (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous invite tous les jours à sa 'Beach Party' dès 13h avec Dj Padré à l'animation musicale.

AU BIKINI (Baie Orientale)

Le Beach Bar-Restaurant vous invite à sa soirée de réveillon le 31 décembre avec menu spécial, ambiance musicale et feu d'artifice on the Beach.

AU WAÏ PLAGE (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose pour

votre soirée de Réveillon du vendredi 31 décembre, un superbe menu spécial 'New Year's Eve', Dj Madjin et feu d'artifice et tous les dimanches sa 'Beach Party' avec différents Dj's invités à partir de 14h.

AU COCO BEACH (Baie Orientale)

Le Beach-Restaurant vous propose pour la soirée 'New Year's Eve' un spécial dîner à partir de 19h30 avec 'Truffle Discovery Menu' et à l'animation musicale Dj James Mac & Guests sans oublier votre feu d'artifice.

A L'ASTRA (Simpson Bay)

Le 'Steal & Seafood' Restaurant, vous invite le 31 décembre à sa soirée 'New Year 2022' avec menu spécial à la carte et animation '80's & 90's' avec Dj EM.

A LA PATRONA (Simpson Bay)

Le Restaurant du 'Pelican Area' propose un 'New Year's Dinner Buffet' le 31 décembre à 49,90\$ dès 21h.

AU TORTUGA (Maho Beach)

Le Restaurant vous propose un spécial menu 'New Year' pour le vendredi 31 décembre à partir de 20h30 avec pour le live Music Natalia Xrich, Dj et feu d'artifice à minuit.

AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant-Tapas vous propose tous les

MYKONOS
SINT MAARTEN

NEW YEARS EVE
2022

FEZ > EZ <

FEDER
ALLAN P & JAMES MAC

\$30 PRE SALE TICKETS | OPEN FROM 9PM UNTIL...

BIGGEST FIREWORKS
ON SINT MAARTEN

MORE INFO AT MYKONOSSXM.COM

MOËT & CHANDON
Dom Pérignon

VACCINE CARD OR NEGATIVE COVID TEST REQUIRED

VP RESERVATION -598 690 734032 | 2 BEACON HILL AT THE OLD BLISS | 21 AND OVER | MYKONOSSXM

MOONBAR
ROOFTOP

GATSBY

NYE FRI 31ST
DEC

FIREWORKS
DJS: AJAY RAW • JAYSON MIRO
NICOLAS • DADONI TRUMPET
SPECIAL GUEST DJ PENELOPE
VODOO ENTERTAINMENT

MAHO VILLAGE
CONTACT: +1721 556 48 62
MOONBARSM@GMAIL.COM

ALINA
SUSHI & SAKÉ & SPICY

Happy
NEW YEAR
2022

Friday 31th december
NEW EVE Menu

APPETIZERS
Local mahimahi ceviche
Or
Alina Confit duck gyoza

Wagyu beef special sushi
section 8 pieces

MAIN COURSE
Lobster tail tempura, wasabi sauce
Or
King Salmon teriyaki steak

Chef specials dessert

\$150 PER PERSON
with champagne for 2

SKY PARTY
Mimosa

OUVERT du Lundi au Samedi à partir de 17h
Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino
+1721 587 8858 Email: reservations@alinarestaurant.com

La tournée de Mimi

samedis sa soirée 'Jazzy' avec le guitariste Alban Charton de 18h à 21h sur des notes jazz-funk-soul, sans oublier tous les événements sportifs sur écran géant.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Restaurant vous invite tous les vendredis de 18h30 à 21h30 à son concert avec Alfredo et tous les dimanches à son 'Lunch Jazzy' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens pour faire le 'Bœuf'

AU CODA BAR (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant situé en face de la place du Village qui est ouvert tous les jours de 10h à 21h (sauf le dimanche), vous rappelle tous les samedis son 'Apéro Concert' avec différents invités à partir de 17h30.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec la chanteuse Roxsy, puis les vendredis, samedis et dimanches différents 'Big Band' pour la 'Caribbean Party'.

LE BUCCANEER (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous invite à ses 'Beach Party' avec vendredi Live Music ou Dj de 16h à 19h, samedi 'Reggae' avec Percy Rankin & Bonfire Band, et 'Happy Sunday' le dimanche avec divers musiciens de 18h à 21h.

LE SINT MAARTEN YACHT CLUB

(Simpson Bay)
Tous les mercredis c'est 'Happy Wednesday' de

18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah et tous les jeudis 'Jazz-Latino Party' avec le chanteur-guitariste Ali Montero de 19h à 21h.

AU RUSTY PARROT (Philipsburg)



Le Bar-Tapas situé sur le Dock de Sint Maarten, vous invite tous les jours à profiter d'une expérience exceptionnelle sur son spot, au cours d'une visite originale où vous découvrirez les histoires vraies sur les Pirates des Caraïbes. Notez également que votre habituelle 'Rosé Party', tous les vendredis avec 'Happy Hour' à partir de 16h et ses différentes animations Musicales, reprendra début janvier.

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Votre petit paradis qui est ouvert de 9h à 19h, avec son restaurant, son bar, ses activités, son espace piscine, et sa 'Pool Party' une fois par mois, vous annonce que la prochaine aura lieu le samedi 29 janvier 2022.

LE 978 BEACH LOUNGE (Friar's Bay)

Ce Beach-Bar-Restaurant vous propose des rendez-vous en musique dès 19h le vendredi et

le samedi avec différents musiciens ou Dj's et les dimanches pour la 'Sunday Chill' de 15h à 19h.

A LA PALAPA GRILL (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant qui vous propose tous les soirs une savoureuse cuisine gourmande, vous invite le 31/12 à découvrir son menu spécial réveillon, et ensuite sa 'NYE Party' avec Dj Cal Um.

AU PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)

Ce Restaurant avec cuisine internationale, ses sushis, et son service Teppanyaki en terrasse, vous propose aussi des spéciaux pour les Fêtes, avec pour la détente ses 5 tables de billard, salle de jeux, 5 Tv pour les rendez-vous sportifs, et des animations musicales à partir de 19h avec mercredi Alban, jeudi Ronny, vendredi Béa, samedi Jeremy, et dimanche Eduardo.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant vous propose ses 'Happy Hours' de 15h à 18h, et des 'Fun Party' tous les soirs à partir de 22h avec différents Dj's en rotation : Kembe, Vybz, Outkast, Skaytah, Siw Roo, Big Boss, Eyedol, Kilo & JP entre autres...

LE TOPPERS (Cole Bay)

Ce Bar-Restaurant qui se trouve désormais sur le site du Carrousel au 60, Welfare Road, vous propose tous les jours ses soirées 'Karaoké' de 20h à 24h, pour de bons moments d'ambiance avec tous les fidèles amateurs de la machine à chanter.

AU PALM (Simpson Bay)

Le Restaurant vous invite tous les vendredis à sa 'Cosmic Friday's Party' dès 22h avec Dj Evry Gibelin.

DUTCH BLONDE BEACH BAR (Philipsburg)

Le Bar Restaurant sur le Boardwalk organise tous les vendredis un 'After Work' avec Dj pour le Karaoké, et les samedis 'Live Music' à l'occasion.

AU MOOD LOUNGE (Philipsburg)

Le Sports-Bar situé sur Bush Road au Commercial Building, vous propose le jeudi 30 décembre sa 'Foam Party' avec Dj Flames, Kembe, Siw Roo, Darrian, vendredi 31 décembre sa soirée 'New Year's Eve' et tous les samedis sa 'Zouk Night' avec Dj Flames à partir de 21h.

LA FAVELA CLUB (Baie Orientale)

Ce club de la place du village d'Orient Bay, vous annonce son ouverture pour bien finir vos soirées des fêtes

AU PLATINUM ROOM (Maho Plaza)

Le club avec son 'Shows Girls' pour adultes est ouvert tous les soirs du lundi au dimanche de 22h à 3h pour de belles soirées de charme et d'effeuillage.

AU RED DIAMOND (Simpson Bay)

Ce club de divertissement pour adultes est ouvert du mardi au dimanche de 21h à 3h avec ses soirées très attrayantes dans la séduction et la gracilité.

Venez découvrir nos *spéciaux* de *Fêtes*

Le Cottage

Bd de Grand Case
06 90 62 26 86
www.lecottagesxm.com

OUVERT 7J/7
jusqu'au 8 janvier

97150
DISTRIBUTION
MARKETING DIRECT

RIGOT HOPE ESTATE SANDY GROUND CUL DE SAC
BAIE ORIENTALE GRAND CASE BAIE NETTLE OYSTER
MARIGOT HOPE ESTATE SANDY GROUND CUL DE SAC
BAIE ORIENTALE GRAND CASE BAIE NETTLE OYSTER

VOTRE FLYERS
dans toutes les boîtes
aux lettres de l'île !

- CIBLEZ**
parmi les 15 zones de distribution
- QUANTIFIEZ**
jusqu'à 12 000 flyers en boîtes aux lettres
- DISTRIBUEZ**
grâce à une équipe de 2 collaborateurs
et 2 véhicules de distribution

4 ZAC de Bellevue 97150 Saint-Martin, empreintesxm@orange.fr, Tél. : 0690 622 822



SATURDAY
1ST
JAN

CHEERS TO LIFE

STARTS
6PM



PEACE **CONCERT**

MARIGOT WATER FRONT UNTIL **10.00 PM**
FIREWORKS AT **9.00 PM** | **FOOD DRINKS**

LIVE PERFORMANCE BY

TAMILLIA CHANCE | MALAIKA MAXWELL
SHAKIYA | NATISHA HANSON
KENYO BALLY | ROYALTY
ROXSY & ISCREAM BAND
SHANELLA | FUNTOPIA
BENJAMIN BELL | DJ LIL ' R
DJ VYBZ | DUTTY SHAM

